



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy
www.italeri.com

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

Made in Italy

1:24 scale

No 3668

Alfa Romeo Giulia Spider 1600

EN

Built by Alfa Romeo, the Giulia Spider was produced from 1962 to 1965 and can be considered the evolution of the Giulietta Spider, from which it takes the main aesthetic lines of the highly successful design. The Giulia was equipped with a longitudinally-mounted inline four-cylinder engine with a displacement of 1,570 cc, more powerful than the previous 1,300 cc engine used in the Giulietta. The adoption of the new engine required modifications to the front hood, which also became a distinctive and characterizing element. Aesthetic improvements were also made to the interior, steering wheel, and instrumentation. The transmission was based on a synchronized five-speed gearbox. It was produced in two versions: the "normale" with 92 HP and the "veloce" with twin carburetors providing 112 HP. It achieved good commercial success and was particularly appreciated for its unmistakable "made in Italy" design.

IT

Costruita dall'Alfa Romeo, la Giulia Spider venne prodotta dal 1962 al 1965 e si può considerare l'evoluzione della Giulietta Spider di cui ne riprende le principali linee estetiche del rivoluzionario design. La Giulia venne equipaggiata con un motore a quattro cilindri in linea longitudinale da 1.570 cm³ più performante del precedente 1.300 cm³ utilizzato per la Giulietta. L'adozione del nuovo motore ha richiesto la modifica del cofano anteriore che ne costituiva anche un elemento di riconoscibilità e caratterizzazione. Miglioramenti estetici vennero anche realizzati nella cura degli interni, nel volante e nella strumentazione. La trasmissione era basata su un cambio sincronizzato a cinque marce. Venne prodotta in due versioni: la "normale" da 92 CV e la "veloce" con l'alimentazione a due carburatori ed una potenza di 112 CV. Ottenne un buon successo commerciale e venne apprezzata in particolare per il suo inconfondibile design "made in Italy".

DE

Die von Alfa Romeo gebaute Giulia Spider wurde von 1962 bis 1965 produziert und kann als Weiterentwicklung der Giulietta Spider betrachtet werden, von der sie die Hauptästhetik des äußerst erfolgreichen Designs übernahm. Die Giulia war mit einem längs eingebauten Reihenvierzylinder-Motor mit einem Hubraum von 1.570 cm³ ausgestattet, der leistungsstärker war als der frühere 1.300 cm³ Motor, der in der Giulietta verwendet wurde. Die Einführung des neuen Motors erforderte Änderungen an der vorderen Motorhaube, die auch ein erkennbares und charakteristisches Element darstellte. Auch ästhetische Verbesserungen wurden im Innenraum, am Lenkrad und an der Instrumentierung vorgenommen. Das Getriebe basierte auf einem synchronisierten Fünfganggetriebe. Es wurde in zwei Versionen produziert: der "normale" mit 92 PS und der "veloce" mit zwei Vergasern und einer Leistung von 112 PS. Sie erzielte einen guten kommerziellen Erfolg und wurde besonders für ihr unverwechselbares "Made in Italy" Design geschätzt.

FR

Construite par Alfa Romeo, la Giulia Spider a été produite de 1962 à 1965 et peut être considérée comme l'évolution de la Giulietta Spider, dont elle reprend les principales lignes esthétiques du design très réussi. La Giulia était équipée d'un moteur quatre cylindres en ligne monté longitudinalement d'une cylindrée de 1 570 cm³, plus puissant que le précédent moteur de 1 300 cm³ utilisé dans la Giulietta. L'adoption du nouveau moteur a nécessité des modifications au capot avant, qui est également devenu un élément distinctif et caractéristique. Des améliorations esthétiques ont également été apportées à l'intérieur, au volant et à l'instrumentation. La transmission était basée sur une boîte de vitesses synchronisée à cinq rapports. Elle a été produite en deux versions : la version "normale" avec 92 ch et la version "veloce" avec deux carburateurs fournissant 112 ch. Elle a rencontré un bon succès commercial et a été particulièrement appréciée pour son design "made in Italy" inimitable.

ES

Construida por Alfa Romeo, la Giulia Spider fue producida desde 1962 hasta 1965 y puede considerarse la evolución de la Giulietta Spider, de la cual toma las principales líneas estéticas del diseño altamente exitoso. La Giulia estaba equipada con un motor de cuatro cilindros en línea montado longitudinalmente con una cilindrada de 1.570 cc, más potente que el motor de 1.300 cc utilizado anteriormente en la Giulietta. La adopción del nuevo motor requirió modificaciones en el capó delantero, que también se convirtió en un elemento distintivo y característico. También se realizaron mejoras estéticas en el interior, el volante y la instrumentación. La transmisión se basaba en una caja de cambios sincronizada de cinco velocidades. Se produjo en dos versiones: la "normale" con 92 HP y la "veloce" con dos carburadores que proporcionaban 112 HP. Obtuvo un buen éxito comercial y fue especialmente apreciada por su inconfundible diseño "made in Italy".

RU

Построенная Alfa Romeo, Giulia Spider была производством с 1962 по 1965 год, и её можно считать эволюцией Giulietta Spider, которая заимствовала основные эстетические линии успешного дизайна. Giulia была оснащена четырёхцилиндровым двигателем в продольной установке объёмом 1570 см³, более мощным, чем предыдущий двигатель объёмом 1300 см³, использовавшийся в Giulietta. Внедрение нового двигателя потребовало изменений переднего капота, который также стал узнаваемым и характерным элементом. Внутреннее улучшение также было проведено в уходе за интерьером, рулевым колесом и приборной панелью. Трансмиссия базировалась на синхронизированной пятиступенчатой коробке передач. Она производилась в двух версиях: "нормальная" мощностью 92 л.с. и "veloce" с двумя карбюраторами и мощностью 112 л.с. Она имела хороший коммерческий успех и особенно ценится за своё неповторимый дизайн "сделано в Италии".



EN WARNING: Model for adult collector age 14 and over
FR ATTENTION: Modèle pour collectionnistes adults di età superiore ai 14 anni
DE ACHTUNG: Modell für Sammler ab 14 Jahren
NL WAARSCHUWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE, ETUDIER ATTENTIVEMENT LE DESIGN, DÉTACHER AVEC SOIN LES MORCEAUX DES MOULES EN USANT UN MASSOIR OU EN UN PAIR DE Ciseaux ET COUPER AVEC UNE PETITE LAME AVEC DE PAPIER DE VITRE (EVENAGES EVENTUELLES). AVANT DÉTACHER LES MORCEAUX AVEC LE MARIAGE MONTER LES EN SUIVANT L'ORDRE DE LA NUMÉROTATION DES TABLEAUX, ÉLIMINER DE LA MOULE LE NUMÉRO DE LA PIÈCE QUI VIENT D'ÊTRE MONTÉE. EN LE BRIFANT AVEC UNE CROIX, LES FLECHES NOIRES INDIQUENT LES PIÈCES À COLLER. LES FLECHES BLANCHES INDIQUENT LES PIÈCES À MONTER SANS COLLE. EMPLOYER SÉRIEUSEMENT DE LA COLLE POUR POUVOIR LES LÈTRES (A - B - C...) AUX CÔTÉS DES NUMÉROS INDIQUENT LA MOULE OÙ SE TROUVE LA PIÈCE À MONTER. LES PIÈCES MARQUÉES PAR UNE CROIX NE SONT PAS À UTILISER.

ES ATENCION - Consejos útiles!

ESTUDIEN LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE. SEPARAR LAS PIEZAS DE LAS BANDERAS CON UN CUCHILLO AFILADO O UN PAIR DE TISORES Y RETIRAR EL EXCESO DE PLÁSTICO O DEBIDO. NO ARRANCAR LAS PIEZAS MONTE LAS PIEZAS EN ORDEN NUMÉRICO. UTILIZAR SOLAMENTE PEGAMENTO PARA PLÁSTICO Y EN POCO CANTIDAD PARA EVITAR QUE SE DEBE EL MODELO LAS FLECHAS NEGRO INDIAN LAS PIEZAS QUE DEBEN PEGAR JUNTO. LAS FLECHAS BLANCO INDIAN LAS PIEZAS QUE DEBEN ENGLASARSE EN UN PARR PEGAMENTO. LAS LETRAS (A - B - C...) INDIAN EN QUE BANDERA SE ENCUENTRAN LAS PIEZAS. PEGAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SEPARARLAS DE LA BANDERA. RETIRAR LA PARTIDA DE LOS LUJOSOS POR DONDE SE DEBEN PEGAR LAS PIEZAS.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - полезные советы!

ПЕРЕД ТЕМ КАК ПРИНУСИТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЧЕРТЕЖИ, ОСТОРОЖНО СДЕЛАЙТЕ ПРОТЯЖИВАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ ЭТОГО КАЧЕСТВЕННЫЙ НОЖ ИЛИ ПАРИ ЦЕПКОК, ОБРЕЗАЙТЕ С ПОМОЩЬЮ ТОНОКО. СЛЕДИТЕ ЗА ТОМ С ПОМОЩЬЮ ЗАКРАПЛЕННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ПЕЧАТНОЕ ПОСРЕДСТВО ДЛЯ ПЛАСТИКА И В МАЛОМ КОЛИЧЕСТВЕ ДЛЯ ИЗБЕЖАНИЯ ПОСЛЕДСТВИЙ ОТ НАКЛЕИВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ СБОРА С ПЕЧАТНЫМИ ТАБЛИЦАМИ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СБОРИТЬ НЕ СЛЕДУЕТ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПЛАСТИКА. БУКВЫ (A - B - C...) НА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫХ ТАБЛИЦАХ УКАЗЫВАЮТ, В КАКОМ СБОРИТЬ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПЛАСТИКА. БУКВЫ (A - B - C...) НА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫХ ТАБЛИЦАХ УКАЗЫВАЮТ, В КАКОМ СБОРИТЬ ДЕТАЛИ. ПЕРЕНАЧАТЬ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ.

EN ATTENTION - Useful advice!

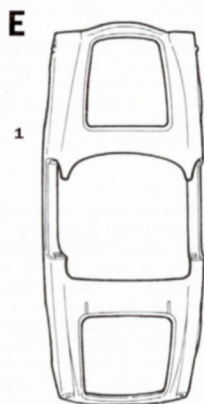
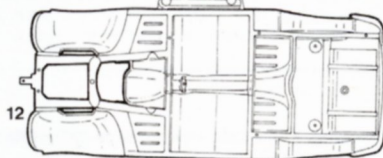
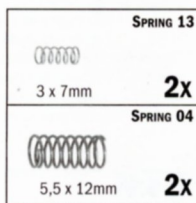
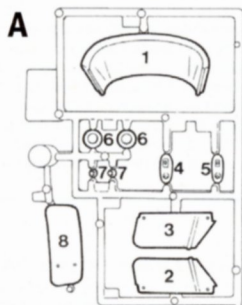
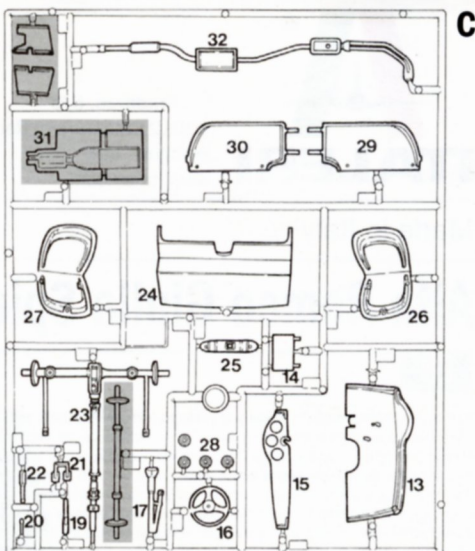
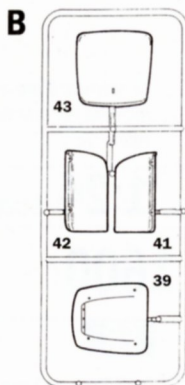
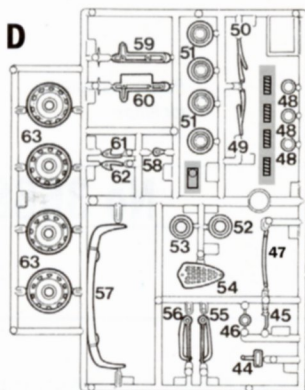
STUDY THE INSTRUCTIONS CAREFULLY PRIOR TO ASSEMBLY. REMOVE PARTS FROM FRAME WITH A SHARP KNIFE OR A PAIR OF SCISSORS AND TRIM AWAY EXCESS PLASTIC. DO NOT PULL OR TWIST. ASSEMBLE THE PARTS IN NUMERICAL SEQUENCE. USE PLASTIC CEMENT ONLY AND USE CEMENT SPARINGLY TO AVOID DAMAGING THE MODEL. BLACK ARROWS INDICATE PARTS TO BE GLEED TOGETHER. WHITE ARROWS INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS MUST BE ASSEMBLED WITHOUT USING CEMENT. THESE LETTERS (A - B - C...) INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS WILL BE FOUND. PAINT SMALL PARTS BEFORE DETACHING THEM FROM FRAME. REMOVE PART WHERE PARTS ARE TO BE CEMENTED. CRISSED OUT PARTS MUST NOT BE USED.

IT ATTENCION - Consigli utili!

PRIMA DI MONTARE IL MODELLO STUDIARE ATTENTAMENTE IL DESIGN. STACCARE CON MOLTA CURA I PEZZI DALLA STAMPA, USANDO UN TAGLIA-BALSA OPPURE UN PAIR DI FORCIE E Togliere con una piccolissima lama o con carta vetrata fine eventuali sovrappi. MAI STACCARE I PEZZI CON LE MANI. MONTARE I SEGNACOLI COLORATI DELLE NUMERAZIONI DELLE TAVOLE. ELIMINARE DALLA STAMPA IL NUMERO DELLA PEZZA APPENA MONTATO. FATE UNO SCALFO SOTTO LA PEZZA CHE VIENE MONTATA. LE FRECCE NERE INDIANO I PEZZI DA INCOLLARE. LE FRECCE BIANCHE INDIANO I PEZZI DA MONTE SENO COLLA USARE SOLO COLLA PER POUVOIR. LE LETTERE (A - B - C...) INDIANO IL NUMERO INDIANO LA STAMPA O SI TROVA IL PEZZO DA MONTE. I PEZZI SOTTILI DA UNA CROCE NON SONO DA UTILIZZARE.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

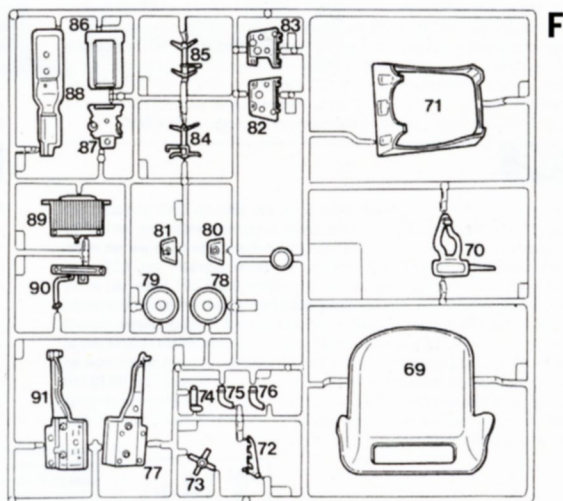
VOR DER MONTAGE DES ZIEHUNG AUFRÄHMUNG STUDIEN. DIE EINZELNEN MONTAGETEILE MIT EINER MESSER ODER EINER SCHERE VOM SPRITZUNG SORFÄHIG ENTFERNEN. EVENTUELLE ÜBERSCHÜSSE WERDEN MIT EINER KLINGE ODER FEINEM SCHMIEGELPAPIER BEWEGEN. KENNZEICHEN DER MONTAGETEILE MIT DEN HÄNDEN ENTFERNEN. BEI DER MONTAGE DER TAFELNUMERIERUNG FOLGEN. ZIEHEN DIE ZU KLIEBENDEN TEILE WÄHREND DIE WEISSEN FREILE DE OHNE LEM ZU MONTIERENDEN TEILE ANZEIGEN. BITTE NUR PLASTIKLEBMITTEL VERWENDEN. DIE BUCHSTABEN (A - B - C...) NEBEN DEN NUMEREN ZEIGEN AN WELCHEM SPRITZUNG DER ZU MONTIERENDEN TEILE ZU FINDEN SIE. DIE MIT EINEM KREUZ MARKIERTEN TEILE SIND NICHT ZU VERWENDEN.



Parti da non utilizzare
Parts not for use
Pièces à ne pas utiliser
Teile werden nicht verwenden



Remove chrome paint where
parts are to be glued together



SUGGESTED COLORS

C
 METAL, FLAT STEEL
 F.S. 37178
 ITALERI ACRYLPAINT - 4679AP

D
 GLOSS ORANGE
 F.S. 12197
 ITALERI ACRYLPAINT - 4682AP

E
 FLAT DARK GULL GRAY
 F.S. 36231
 ITALERI ACRYLPAINT - 4755AP

Bc
 BODY COLOR

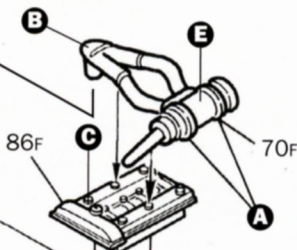
A
 METAL, GLOSS SILVER
 F.S. 17178
 ITALERI ACRYLPAINT - 4678AP

B
 FLAT BLACK
 F.S. 37038
 ITALERI ACRYLPAINT - 4768AP

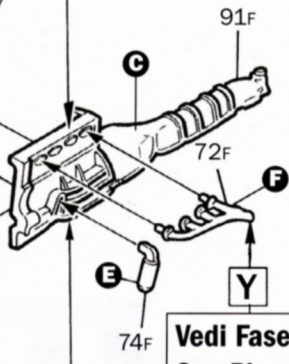
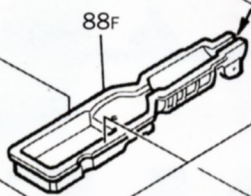
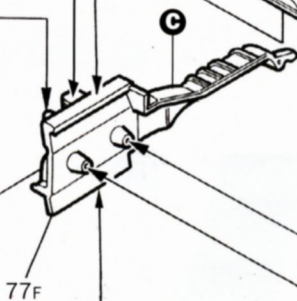
F
 GLOSS RED
 F.S. 11302
 ITALERI ACRYLPAINT - 4605AP

Vedi Fase 10
See Phase 10

X

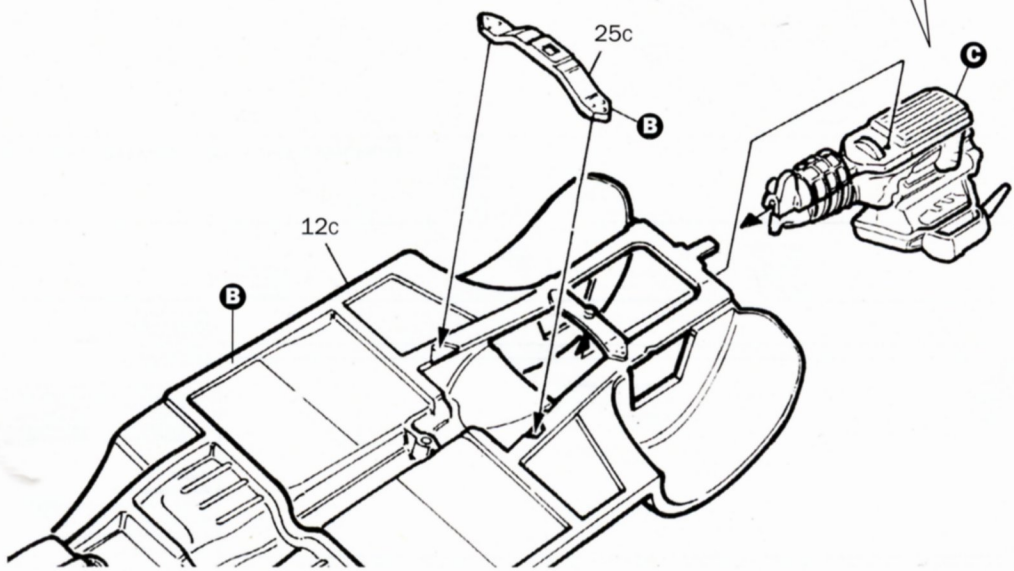
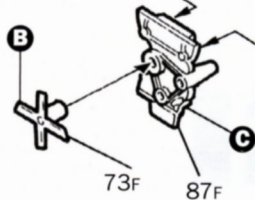


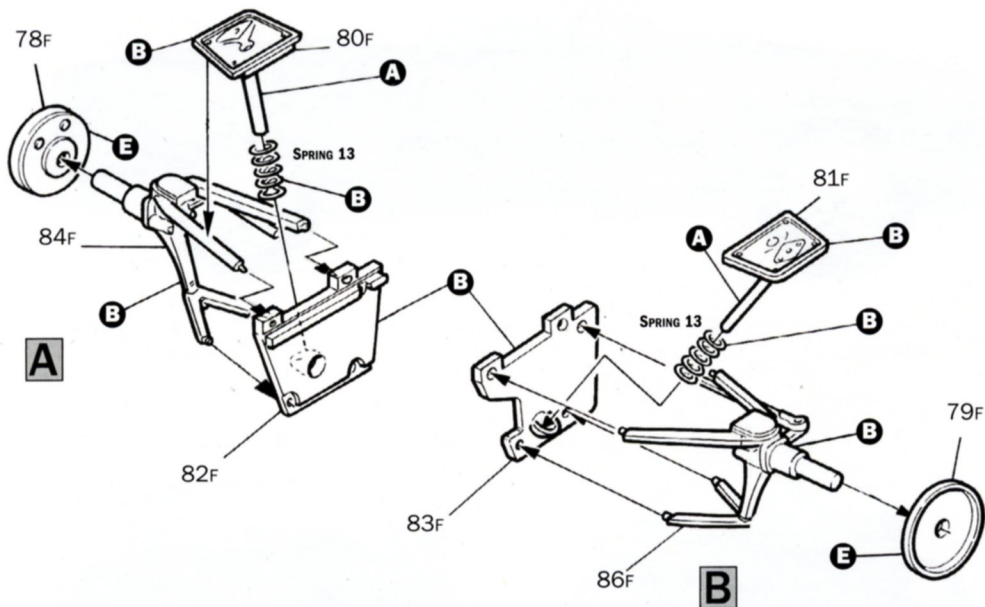
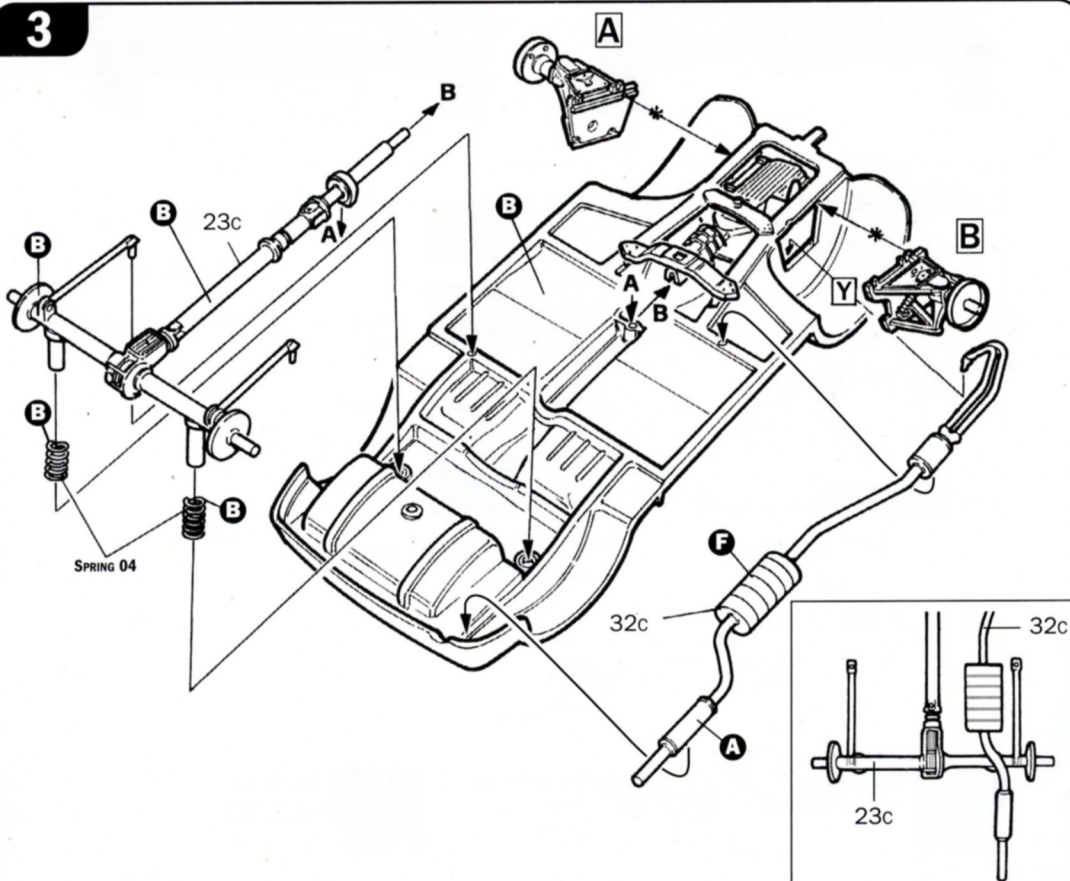
Incollare questo pezzo per ultimo
Glue this piece last.
Coller cette pièce en dernier
Dieses Teil zuletzt einkleben
Pegar esta pieza por última

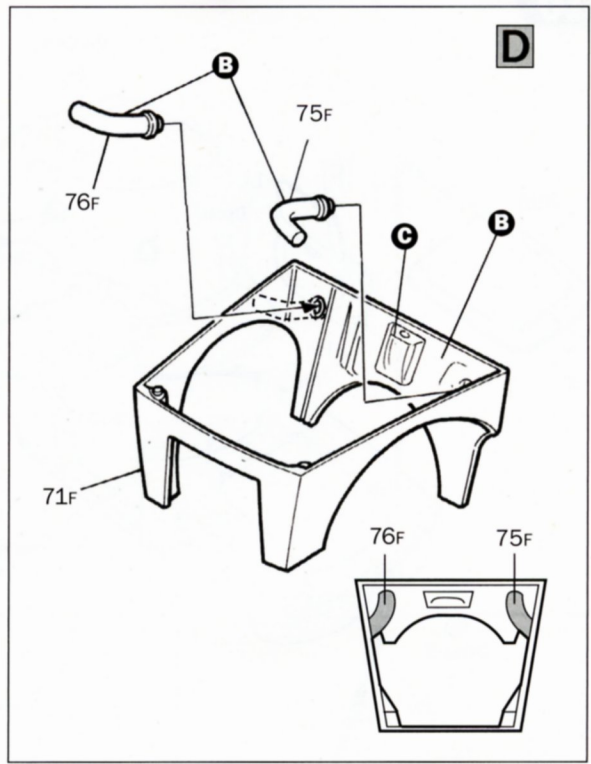
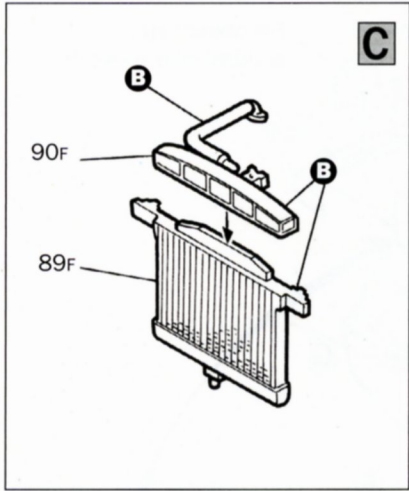
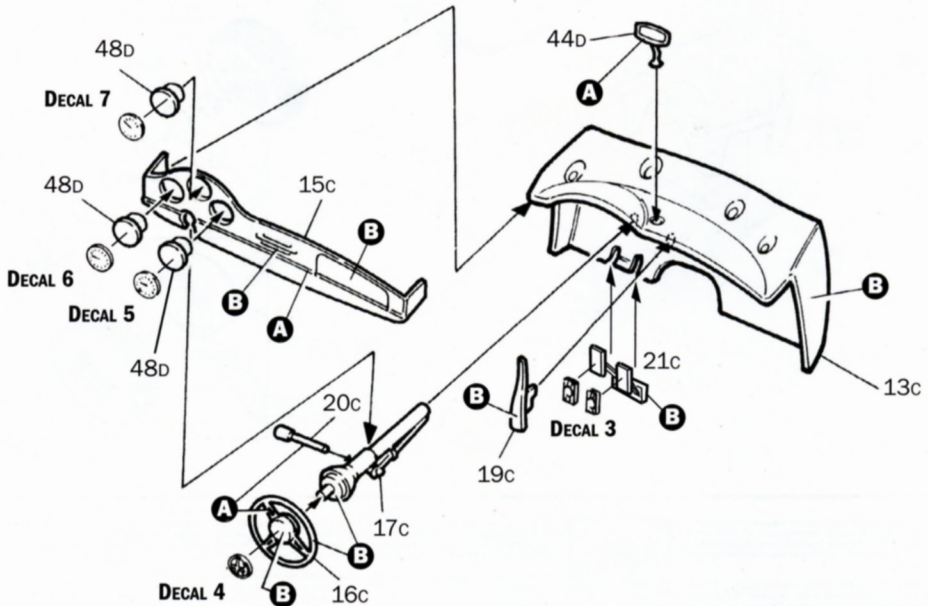


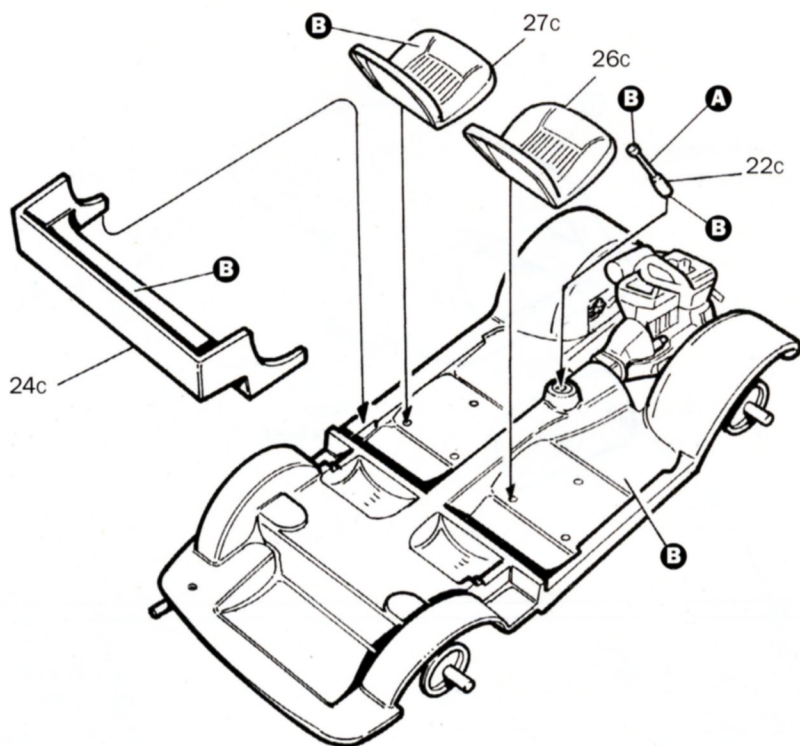
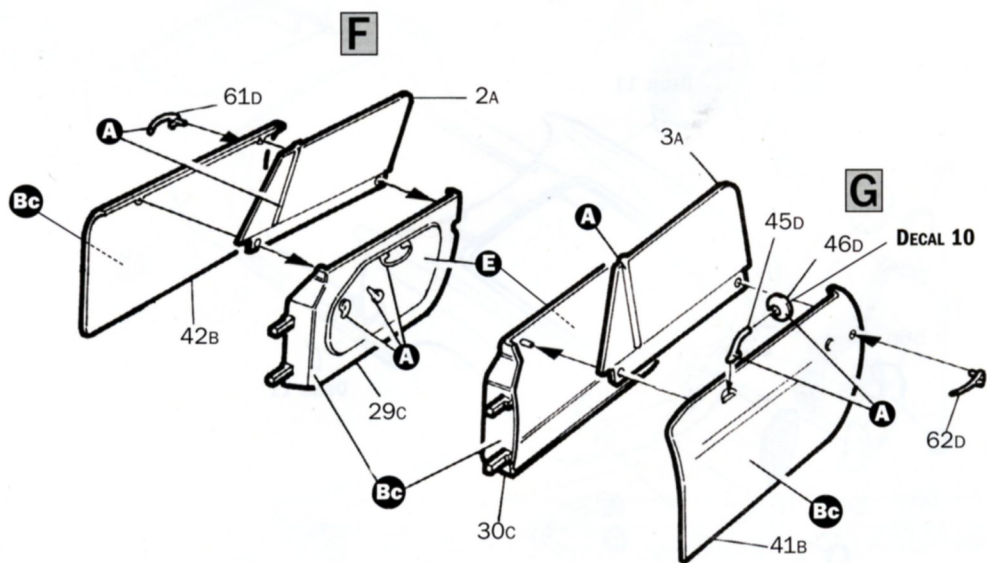
Y

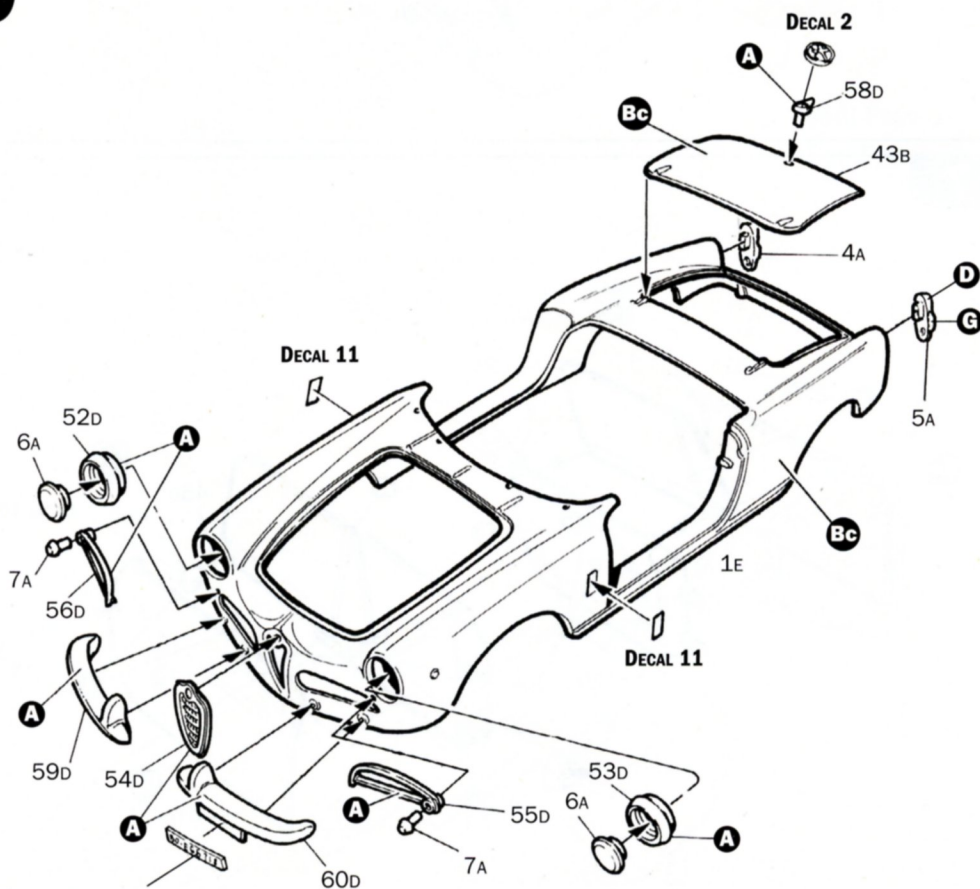
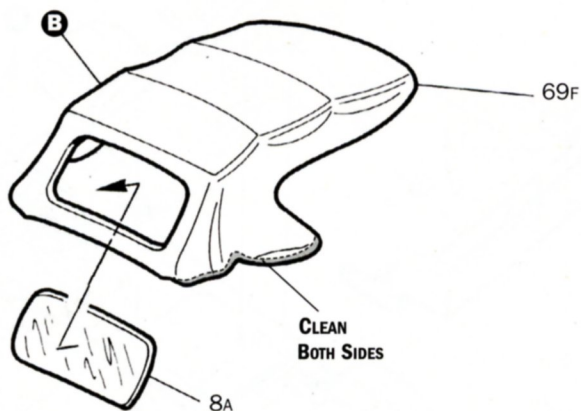
Vedi Fase 3
See Phase 3



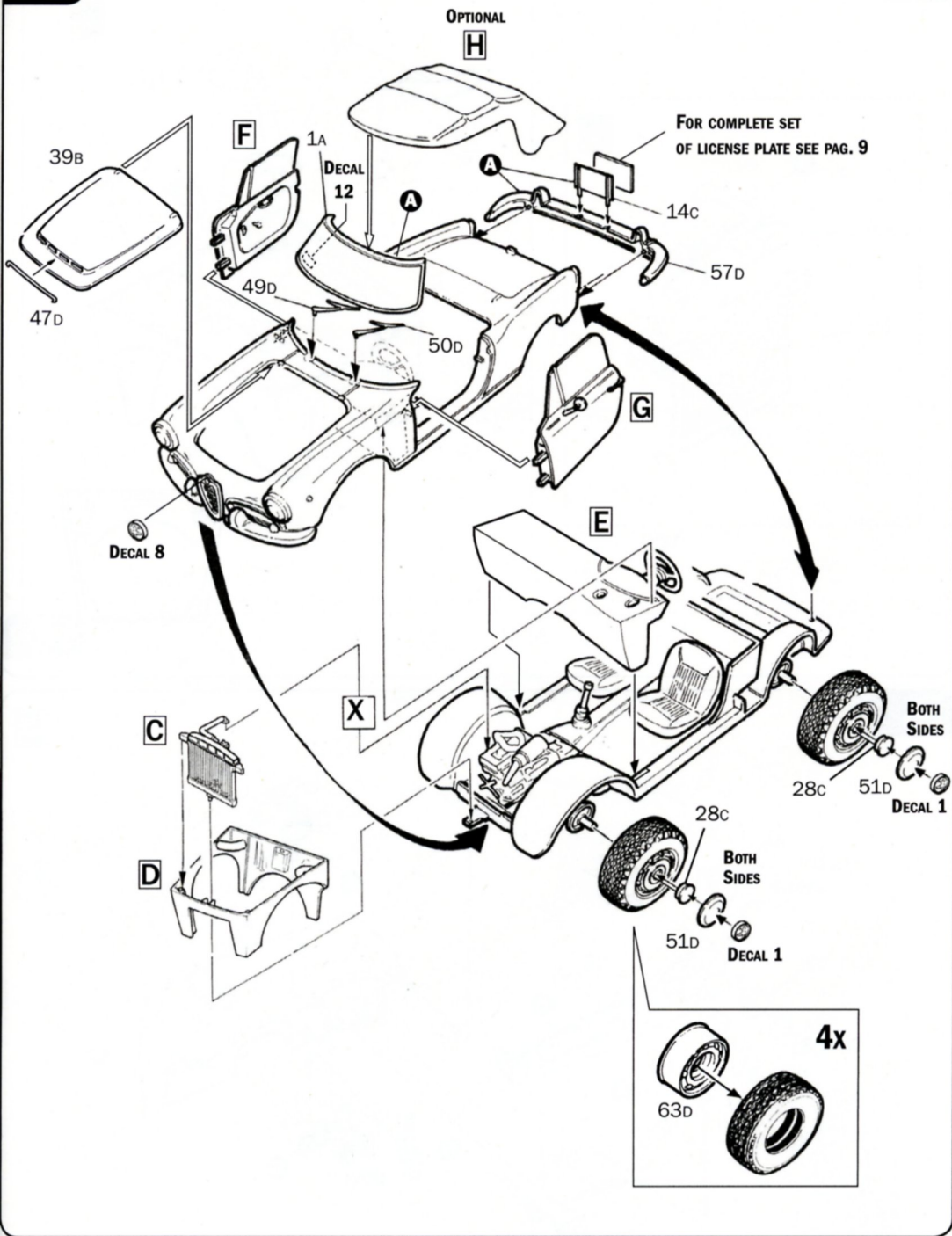
2**3**

4**5****E**

6**7**

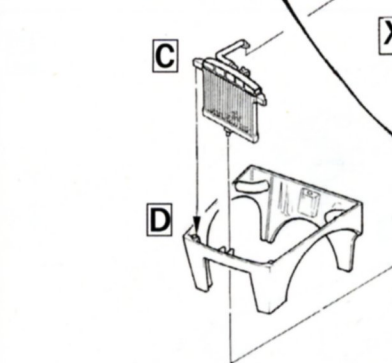
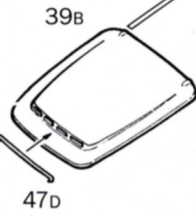


FOR COMPLETE SET
OF LICENSE PLATE SEE PAG. 9



OPTIONAL
H

FOR COMPLETE SET
OF LICENSE PLATE SEE PAG. 9



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



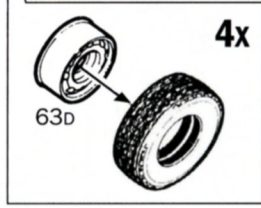
Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

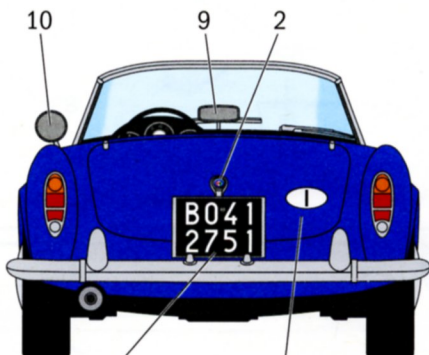
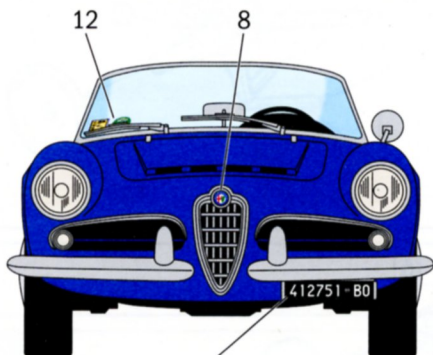
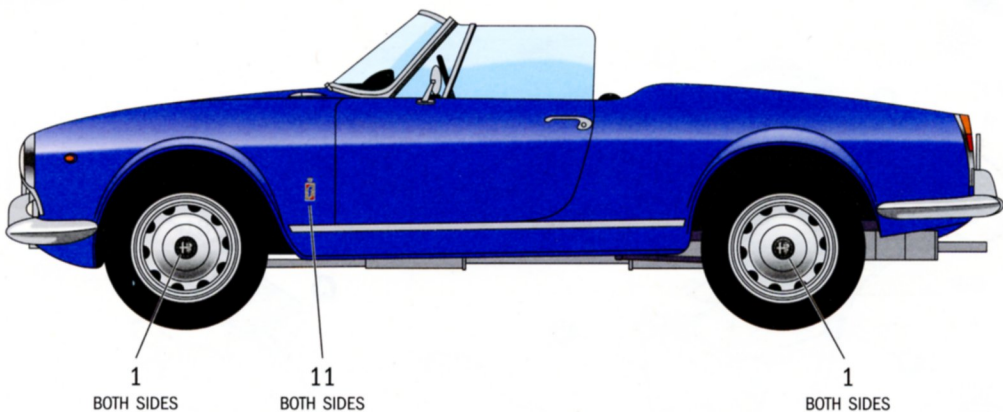
Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20"; colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oud het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную часть декалей от общего листа, поместите ее на 20 минут в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переверните туза изобретения, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего приклеивания промажьте декаль чистой тряпочкой.





- 13
- 15 **R16540-MI** ITALY
- 18 **328 PY 75** FRANCE
- ALTERNATIVE TEMPLATE SUPPORT
- 21 **M- VV 110** GERMANY
- ALTERNATIVE TEMPLATE SUPPORT
- 24 **DK-38-18** NETHERLANDS
- ALTERNATIVE TEMPLATE SUPPORT
- 27 **B-266 399** SPAIN
- ALTERNATIVE TEMPLATE SUPPORT FRONT_REAR

- 14
- 17
- 16 **MIRI
6540** ITALY
- 20 (F) FRANCE
- 23 (D) GERMANY
- 19 **328
PY 75** FRANCE
- 26 (NL) NETHERLANDS
- 22 **M
VV 110** GERMANY
- 28 (E) SPAIN
- 25 **DK
38-18** NETHERLANDS
- 27 **B-266 399** SPAIN

GLOSS BLUE
TAMIYA TS-15

METAL GLOSS SILVER
F.S. 17178
ITALERI 4678AP

FLAT BLACK
F.S. 37038
ITALERI 4768AP



ITALERI

KIT No 3668 Scale 1:24 - Alfa Romeo Giulia Spider 1600

NAME NOME NAME NOM NOMBRE NAAM	POSTAL CODE C.A.P. POSTALEITZAH CODE POSTALE CORRISO POSTAL POSTCODE	COUNTRY NAZIONE LAND PAYS PAIS LAND	DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM DATE DE NAISSANCE NACDOO A EL GEBORRTEDATUM
TOWN CITTA STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE	ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES		

E-MAIL

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSI
DEFECTE TEILE
PIECES DEFECTUEUSES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

PLACE OF PURCHASE
ACQUISTATO PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detailliant
Detaillista
Detailhandel | <input type="checkbox"/> Hyper Market
Grande Magazzino
Andero
Grande Surface
Gran Almacen
Hypermarket |
|--|--|

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com